

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 8Co/24/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8721200204
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 07. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Fil'akovský
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2021:8721200204.1

Uznesenie

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Fil'akovského a sudcov JUDr. Michala Boroňa a JUDr. Viery Kandrikovej v spore žalobcov: 1/ C. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. XXX, XXX XX T., 2/ G. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom T. XXX, XXX XX T., obaja právne zastúpení: JUDr. Viktor Novýsedlák, advokát, so sídlom L. Svobodu 2674/1, 058 01 Poprad, IČO 42 029 538, proti odporkyni: E. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom O. XX, XXX XX T., o návrhu navrhovateľov na nariadenie neodkladného opatrenia, o odvolaní odporkyne proti uzneseniu Okresného súdu Poprad č.k. 9C/2/2021-27 zo dňa 19. februára 2021, takto jednohlasne

rozhodol:

Zrušuje uznesenie a vec vracia súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

odôvodnenie:

1. Okresný súd Poprad (ďalej len „súd prvej inštancie“) napadnutým uznesením rozhodol tak, že:

„ I. Odporkyňa je p o v i n n á zdržať sa obťažovania navrhovateľov 1/, 2/ hlukom - púšťaním hudby nad mieru primeranú pomerom hlukom vyšším ako 50 dB na pozemkoch vo vlastníctve odporcu KNC parc. č. XXX/X, XXX/X, XXX, XXX a rodinnom dome s. č. XX postavenom na parcele č. XXX/X, všetky nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXX obec a k. ú. T., vo vzťahu k nehnuteľnostiam v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov - navrhovateľov 1/, 2/ a to rodinnému domu s. č. XXX postaveného na parcele č. XXX/X, pozemkom KNC parc. č. XXX/X, XXX/X a XXX/X, všetky nehnuteľnosti zapísané na liste vlastníctva č. XXX obec a k. ú. T..

II. V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a .

III. Navrhovateľom p r i z n á v a voči odporkyni právo na náhradu trov konania v rozsahu 100 %. O výške náhrady trov konania bude rozhodnuté po právoplatnosti uznesenia samostatným uznesením.“

2. Rozhodnutie právne odôvodnil okrem iného ustanovením § 324 odsek 1, 3, § 325 odsek 1, odsek 2 písm. d), § 326 odsek 1, odsek 2, § 329 odsek 1, odsek 2, § 330 odsek 1, odsek 2, § 336 odsek 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“), § 127 odsek 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Občiansky zákonník“), § 2 písm. c), písm. iv), písm. t), písm. w), písm. zn), písm. zo), § 4 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí (ďalej len „Vyhláška“) .

3. V odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že navrhovatelia podali na tunajší súd dňa 21.01.2021 návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým by súd uložil odporkyni povinnosť, aby sa zdržala obťažovania navrhovateľov 1/, 2/ púšťaním hudby alebo spôsobovania iného hluku nad mieru primeranú pomerom hlukom vyšším ako 50 dB na pozemkoch vo vlastníctve odporkyne KNC parc. č. XXX/X, XXX/X, XXX, XXX a rodinnom dome s. č. XX, všetky nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXX obec a k. ú. T., vo

vzťahu k nehnuteľnostiam v BSM navrhovateľov 1/, 2/ rodinný dom s. č. XXX v obci T., pozemky KNC parc. č. XXX/X, XXX/X a XXX/X, všetky nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXX obec a k. ú. T.. Zároveň si uplatnili nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

4. Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia odôvodnili nasledujúcimi skutočnosťami. Navrhovateľ 1/ a navrhovateľka 2/ sú v rámci BSM vlastníkami rodinného domu s. č. XXX a pozemkov KNC parc. č. XXX/X - orná pôda o výmere XXX m², parc. č. XXX/X - orná pôda o výmere XXX m² a parc. č. XXX/X - zastavaná plocha a nádvorie o výmere XXX m², zapísaných na LV č. XXX, obec a k. ú. T.. Odporkyňa je výlučným vlastníkom rodinného domu s. č. XX a pozemkov KNC parc. č. XXX/X, parc. č. XXX/X, parc. č. XXX a parc. č. XXX, zapísaných na LV č. XXX, obec a k. ú. T.. Tieto dva domy stoja vedľa seba, čiže navrhovatelia a odporkyňa sú bezprostrední susedia. Odporkyňa obťažuje navrhovateľov neprimerane hlasným púšťaním hudby na svojom pozemku, takže navrhovatelia na svojom pozemku sú obťažovaní touto hlasnou hudbou. Je evidentné, že odporkyňa toto púšťanie hudby robí naschvál a to tak, že na svoj pozemok umiestni veľký reproduktor namierený smerom na pozemok navrhovateľov a pustí nahlas hudbu, väčšinou ide o tanečnú hudbu alebo takzvané ľudovky. Táto hudba je tak hlasná, že na pozemku navrhovateľov sa nedá potom ani porozprávať. Toto obťažovanie trvá zhruba od leta 2019, pričom navrhovatelia sa ho snažili riešiť aj podaním na Obecný úrad T., vo veci sa angažovala aj starostka obce T., avšak bezvýsledne. Navrhovateľ 1/ podal ešte v roku 2019 na odporkyňu oznámenie o spáchaní priestupku, vec bola na OR PZ Poprad, odbor poriadkovej polície, Obvodné oddelenie PZ Poprad riešená pod č. p.: ORPZ-PP-O XXX/XXXX-P. Podnet na toto priestupkové konanie podal navrhovateľ 1/ dňa 25.06.2019. Odporkyňa takisto podala na navrhovateľa 1/ podanie o spáchaní priestupku, vec bola na OR PZ Poprad riešená pod č. p.: ORPZ-PP-O a síce vtom smere, že ju mal navrhovateľ 1/ nepravdivo obviniť z priestupku, keď hliadke PZ uviedol, že má nahlas pustené rádio. Odporkyňa taktiež v tomto oznámení uviedla, že jej navrhovateľ 1/ robí schválnosti a síce, že jej vytrhol kvetiny, rozbil skleník, otrávil psa, avšak čo sa týka rozbitého skleníka a otráveného psa, odporkyňa uviedla, že si nie je istá, že tieto skutky spáchal navrhovateľ 1/. Navrhovateľ 1/ si pre účely získania dôkazov o protiprávnom konaní odporkyne zaobstaral niekoľko videí natočených mobilným telefónom, kde navrhovateľ 1/ sa nachádzal na svojom pozemku a natáčal nahlas pustenú hudbu a taktiež nasnímal reproduktor, ktorý odporkyňa položila blízko hraníc pozemkov a z tohto reproduktora púšťala nahlas hudbu. Týchto videí je viacero, na niektorých je dokonca zrejme, že odporkyňa ani nikto z jej rodiny na pozemku nie sú, avšak v strede pozemku je na tráve postavený reproduktor a z tohto reproduktora je nahlas pustená hudba. Navrhovatelia sa oprávnene pýtajú, na čo odporkyňa púšťa hudbu, keď na pozemku nikto nie je a reproduktor je nastavený smerom k pozemku navrhovateľov. Navrhovatelia obzvlášť poukazujú na videá zo dňa 07.08.2020, 04.09.2020, 19.09.2020 a 22.5.2020. Z videa zo dňa 07.08.2020 vyplýva, že navrhovateľ 1/ požiadal odporkyňu, aby hudbu stíšila, na čo ona reagovala tak, že hudbu pustila ešte hlasnejšie, čo je evidentné zo samotného záznamu. Na videu zo dňa 04.09.2020 je hudba pustená mimoriadne nahlas a z tejto nahrávky vyplýva, že intenzita hudby bola taká, že na celom pozemku navrhovateľov by sa ľudia nemohli ani porozprávať. Keby stáli aj bezprostredne pri sebe, lebo by sa jednoducho nepočuli. Z videa zo dňa 19.09.2020 a zo dňa 22.05.2020 zase vyplýva, že na pozemku ani pred domom odporkyne nikto nie je, napriek tomu je na pozemku odporkyne položený reproduktor, z ktorého je nahlas pustená hudba. Je evidentné, že táto hudba je pustená len kvôli tomu, aby obťažovala navrhovateľov. Navrhovatelia predkladajú súdu aj 2 fotografie, na ktorých vidno umiestnenie veľkého reproduktora na pozemku odporkyne a jeho natočenie smerom k pozemku navrhovateľov, t. j. tak, aby ich hudba čo najviac obťažovala. Čo sa týka skutkového stavu veci, chcú navrhovatelia ešte poukázať na nasledovné. Medzi navrhovateľmi a odporkyňou neboli v minulosti žiadne zásadné spory až na skutočnosť, že spolu nekomunikujú už cca 20 rokov. Napriek tomu bez akéhokoľvek podnetu zo strany navrhovateľov odporkyňa začala od roku 2019 obťažovať navrhovateľov neprimerane hlasitou hudbou. Už predtým však dochádzalo k pravidelným urážkam a vulgárnym útokom zo strany odporkyne, resp. jej rodinných príslušníkov. Aj keď takéto konanie nie je priamo predmetom tohto konania, navrhovatelia to uvádzajú len pre dokreslenie celej situácie, keďže protiprávne hlasité púšťanie hudby je vyústením dlhodobých útokov a schválností odporkyne na navrhovateľov. Navrhovatelia chcú ešte zdôrazniť, že sa mnohokrát stalo, že odporkyňa naschvál podstatne zvýšila intenzitu hudby, keď videla, že sa niektorý z navrhovateľov nachádza na svojom dvore. Robí to zjavne s tým úmyslom, aby navrhovateľov provokovala a dávala im najavo, že ona si na svojom pozemku môže robiť čo chce. Odporkyňa taktiež filmuje a fotí navrhovateľa 1/ a to bez jeho súhlasu. V dôsledku týchto skutočností, avšak najmä v dôsledku hlasitého púšťania hudby, majú obaja navrhovatelia vážne zdravotné problémy a u oboch sa zhoršil aj ich zdravotný stav. Navrhovateľka 2/ trpí cukrovkou a hypertenziou, v júli 2019 skolabovala a musela byť rýchlou zdravotnou službou prevezená do nemocnice. Navrhovateľ 1/ prekonal mŕtvicu a

bol nejaký čas čiastočne ochrnutý. Obaja navrhovatelia sú okrem toho osoby vyššieho veku, žijú sami a sú zjavne znevýhodnení z týchto dôvodov v susedských sporoch s odporkyňou. V tomto smere o to viac vystupuje do popredia porušovanie zákonnej povinnosti podľa § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka zo strany odporkyne v podobe neprimeraného obťažovania navrhovateľov hlukom.

5. Z vyššie uvedeného je zrejmé, že zo strany odporkyne dochádza k systematickému a pravidelnému porušovaniu § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka, keď obťažuje navrhovateľov ako susedov hlukom nad mieru primeranú pomerom. Navrhovatelia majú právo, aby ochranu ich vlastníckeho práva v tomto smere zabezpečil súd, a to tak, že zakáže odporkyňu púšťať na svojom pozemku nahlas hudbu a obťažovať navrhovateľov hlukom nad mieru primeranú pomerom.

6. Navrhovatelia majú za to, že odporkyňa produkuje jednak ustálený hluk podľa § 2 písm. t) Vyhlášky a jednak zvlášť rušivý hluk podľa § 2 písm. w) Vyhlášky, keďže v tomto ustanovení je vyslovene uvedená hudba ako zvlášť rušivý hluk. Z vyššie uvedených ustanovení Vyhlášky vyplýva, že v obytnom území na chránenom vonkajšom priestore pozemku pri rodinnom dome, ktorý je využívaný na obytné alebo rekreačné účely je najvyššia prípustná hodnota hluku 50 dB. Inými slovami, odporkyňa nesmie zo svojho pozemku púšťať hudbu tak hlasno, aby na pozemkoch navrhovateľov XXX/.X, XXX/X a XXX/X presiahla táto hudba cez deň a večer hodnotu 50 dB. Z internetovej stránky www.10najs.sk vyplýva, že hodnota 50 dB je napríklad bežný rozhovor, hluk z malej kancelárie alebo strojček na holenie. Hodnota 65 dB je napríklad sprcha alebo rušná kancelária a hodnotu 70 dB produkujú napríklad osobné autá. Navrhovatelia odhadujú, že pri púšťaní hudby z pozemku odporkyne je na ich pozemkoch hodnota hluku okolo 90 dB, čo výrazne prevyšuje povolenú hodnotu 50dB. Pokiaľ aj bude odporkyňa tvrdiť, že jej hudba nespôsobuje hluk vyššie ako 50 dB, pokiaľ súd návrhu vyhovie, nebude to mať pre odporkyňu žiadne negatívne následky, pretože ak to bude dodržiavať, nebude nijako obmedzovaná vo svojich právach a povinnostiach tak ako to stanovuje § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s Vyhláškou.

7. Navrhovatelia majú za to, že popísaný skutkový stav a predložené dôkazy odôvodňujú potrebu rýchlej a účinnej neodkladnej úpravy pomerov neodkladným opatrením a hodnoverné osvedčujú dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana. Navrhovatelia sú obmedzení v riadnom užívaní svojich nehnuteľností a konanie odporkyne im spôsobuje psychickú ujmu a fyzickú nepohodu. Absencia dočasnej úpravy pomerov by mala za následok reálne a bezprostredné ohrozenie uplatňovaného nároku navrhovateľov vyplývajúceho z ust. § 126 ods. 1 Občianskeho zákonníka a to konaním odporkyne v rozpore s ust. § 127 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Navrhovatelia majú za to, že v danom prípade je možné v zmysle § 336 ods. 1 C.s.p. nariadiť neodkladné opatrenie pred začatím konania bez uloženia povinnosti na podanie žaloby, keďže nariadením neodkladného opatrenia bude poskytnutá navrhovateľom plnohodnotná súdna ochrana, je možné dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami a je nadbytočné rozhodovať o tej istej veci opakovane. S poukazom na vyššie uvedené navrhovatelia preto navrhujú, aby súd bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania vydal neodkladné opatrenie.

8. Súd prvej inštancie zistil skutkový stav, podľa ktorého v predmetnej veci z obsahu spisu je zrejmé splnenie všetkých vyššie uvedených zákonných predpokladov pre nariadenie neodkladného opatrenia, keďže nárok navrhovateľov nie je očividne vylúčený. Navrhovatelia osvedčili vlastnícke právo k predmetným susediacim nehnuteľnostiam a to svoje ako aj odporkyne, dlhšiu dobu trvajúce obťažovanie hlukom, v tomto prípade hudbou zo strany odporkyne - videonahrávky zo dňa 22.05.2020 o 18,30 hod., 07.08.2020 o 18,00 hod., 04.09.2020 o 11,40 hod., 19.09.2020 o 10,45 hod. (jedná sa o pracovné dni) a fotografie reproduktora umiestneného odporkyňou na terase rodinného domu a druhého omnoho väčšieho reproduktora umiestneného odporkyňou hneď za plotom a otočeného na pozemok navrhovateľov. Súd prihliadol tiež na skutočnosť, že navrhovatelia majú vyšší vek, o to viac majú právo na ničím nerušené užívanie svojich nehnuteľností pri zachovaní princípu proporcionality, t. j. odporkyňu nariadeným neodkladným opatrením nevzniká žiadna ujma, zvlášť keď je hudba pustená aj v čase, keď sa nikto na pozemkoch nenachádza.

9. Z predložených listinných dôkazov mal teda súd prvej inštancie za preukázané, že navrhovatelia osvedčili potrebu bezodkladnej úpravy pomerov strán vzhľadom na existujúcu spornosť práv medzi nimi, ktorú zjavne nie je možné pre narušené medzilidské vzťahy riešiť zmierne ani postupom pred inými orgánmi. Vzhľadom na uvedené mal súd za to, že sú splnené základné predpoklady na nariadenie neodkladného opatrenia - boli preukázané skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej

úpravy pomerov (§ 326 ods. 1 C.s.p.), je preto potrebné bezodkladne upraviť pomery (§ 325 ods. 1 C.s.p.) a návrhu vo výroku I. vyhovel, vo výroku II. v prevyšujúcej časti návrh zamietol a to pokiaľ ide o spôsobovanie iného hluku nad mieru primeranú pomerom hlukom vyšším ako 50 dB, nakoľko obťažovanie iným hlukom ako hudbou navrhovateľa nepreukázali.

10. Keďže v posudzovanom prípade súd nariadeným neodkladným opatrením poskytol navrhovateľom procesnú ochranu pred začatím konania vo veci samej, následne v súlade s ust. § 336 C.s.p. posúdil, že ním možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami, preto neuložil navrhovateľom povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej. Predmetné neodkladné opatrenie nemá povahu procesného zabezpečovacieho prostriedku vo vzťahu k hmotnoprávnemu nároku, ktorý má byť riadne uplatnený žalobou ale ide o neodkladné opatrenie, ktoré konzumuje vec samú a možno prostredníctvom jeho účinkov dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami. Vzhľadom na uvedené súd neurčil, že nariadené neodkladné opatrenie, ktorého obsah by bol totožný s výrokom vo veci samej, bude trvať len po určený čas, t. j. od doručenia tohto uznesenia až do právoplatného skončenia konania vo veci samej.

11. Výrok o trovách právne odôvodnil ust. § 255 odsek 1 v spojení s ust. § 262 odsek 1, odsek 2 C.s.p. tak, že v prevažnej miere úspešným navrhovateľom priznal ich náhradu voči odporkyňi v rozsahu 100 %.

12. Proti uzneseniu podala včas odvolanie odporkyňa. Navrhla, aby odvolací súd zrušil napadnuté uznesenie a návrh žalobcov na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol. Odvolanie odôvodnila nesplnením procesných podmienok, rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia a súd prvej inštancie na základe predložených dôkazov dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam.

13. Namietala, že žalobcovia neosvedčili, že v čase nariadenia neodkladného opatrenia dochádza k porušovaniu § 127 odsek 1 Občianskeho zákonníka. Z pripojených listí vyplýva, že k údajnému porušeniu malo dôjsť dňa 19.9.2020. Teda medzi posledným obťažovaním hlukom a podaním návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia uplynuli štyri mesiace. Žalobcovia nepreukázali osvedčenie dôvodnosti a trvania ich nároku na poskytnutie súdnej ochrany, nakoľko nepreukázali, aby v čase podania návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia dochádzalo konaním odporkyne k akémukoľvek púšťaniu hudby.

14. Súd prvej inštancie neuložil žalobcom povinnosť podať v určitej dobe žalobu vo veci samej, čo má za následok, že ako odporkyňa nemá možnosť preukázať svoje tvrdenia, nakoľko samotná lehota na podanie odvolania neposkytuje dostatočný priestor na preukázanie, že zo strany odporkyne nedochádzalo k neprípustnému púšťaniu hudobnej produkcie nad mieru prípustnú. Ďalej namietala porušenie povinnosti súdom prvej inštancie podľa ust. § 337 C.s.p., absenciu poučenia súdom prvej inštancie podľa ust. § 337 odsek 1 a absenciu výroku podľa ust. § 337 odsek 2 C.s.p.

15. K odvolaniu odporkyne sa vyjadrili žalobcovia. Uviedol, že protiprávne konanie zo strany odporkyne vo forme hlasného púšťania hudby nie je rozhodujúce, kedy došlo naposledy k takémuto konaniu, nakoľko je zrejmé, že ide o kontinuálne porušovanie povinnosti odporkyne neobťažovať žalobcov hlukom. V konaní Okresného úradu Poprad, odbor všeobecnej vnútornej správy č. OU-PP-OVVS-XXXX/XXXXXX-XXX priznáva, že hudbu nahlas púšťa. Taktiež je nesprávne tvrdenie odporkyne, že bez predloženia dôkazov z obdobia, ktoré časovo bezprostredne predchádza podaniu návrhu nie je možné nariadiť neodkladné opatrenie. Ak odporkyňa tvrdí, že žalobcov neobťažuje hlukom nad 50dB a z kontextu jej odvolania vyplýva, že ani v budúcnosti nechce obťažovať žalobcov hlasitým púšťaním hudby, tak ju vydané neodkladné opatrenie nijako neobmedzuje.

16. K námietke odporkyne o neuložení súdom povinnosti žalobcom podať žalobu uviedli, že absencia poučenia zo strany súdu nemá žiadne následky v podobe nezákonnosti vydaného neodkladného opatrenia. Navrhli, aby odvolací súd napadnuté uznesenie v celom rozsahu potvrdil ako vecne správne a priznal žalobcom náhradu trov odvolacieho konania.

17. K vyjadreniu žalobcov sa vyjadrila odporkyňa. Navrhla, aby odvolací súd napadnuté uznesenie zrušil a návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

18. K vyjadreniu odporkyne sa vyjadrili žalobcovia. Uvedli, že ide o kontinuálne porušovanie povinnosti odporkyne a žiadali, aby odvolací súd napadnuté uznesenie v celom rozsahu potvrdil a zároveň priznal žalobcom nárok na náhradu trov odvolacieho konania.

19. Krajský súd v Prešove (ďalej len „odvolací súd“) príslušný na rozhodnutie o odvolaní (§ 34 C.s.p.), vzhľadom na včas podané odvolanie, preskúmal napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z ustanovenia § 379 a nasl. C.s.p., bez nariadenia pojednávania (§ 385 C.s.p. a contrario) a dospel k záveru, že odvolanie je dôvodné.

20. Podľa ustanovenia § 324 odsek 1 C.s.p., pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

Podľa odseku 2, na konanie o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je príslušný okresný súd. Podľa odseku 3, neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

21. Podľa ustanovenia § 326 odsek 1 a 2 C.s.p., v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

22. Podľa ustanovenia § 132 odsek 1 C.s.p., v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh.

23. Podľa ustanovenia § 329 odsek 1 C.s.p. súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. Ak rozhoduje odvolací súd o odvolaní proti uzneseniu o zamietnutí neodkladného opatrenia, umožní sa protistrane vyjadriť k odvolaniu a k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia.

Podľa odseku 2 pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

Podľa odseku 3 ak po vydaní uznesenia, ktorým bol zamietnutý návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, dôjde k zmene skutkových okolností významných pre rozhodnutie, nezakladá právoplatné rozhodnutie, ktorým bol zamietnutý návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, prekážku rozhodnutej veci.

24. Podľa ustanovenia § 330 odsek 1 C.s.p., súd môže určiť, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas.

Podľa odseku 2, ak to povaha veci pripúšťa, súd môže nariadiť neodkladné opatrenie, ktorého obsah by bol totožný s výrokom vo veci samej.

25. Podľa ust. § 127 odsek 1 Občianskeho zákonníka, vlastník veci sa musí zdržať všetkého, čím by nad mieru primeranú pomerom obťažoval iného alebo čím by vážne ohrozoval výkon jeho práv. Preto najmä nesmie ohroziť susedovu stavbu alebo pozemok úpravami pozemku alebo úpravami stavby na ňom zriadenej bez toho, že by urobil dostatočné opatrenie na upevnenie stavby alebo pozemku, nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať susedov hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienením a vibráciami, nesmie nechať chované zvieratá vnikáť na susediaci pozemok a nešetrne, prípadne v nevhodnej ročnej dobe odstraňovať zo svojej pôdy korene stromu alebo odstraňovať vetvy stromu presahujúce na jeho pozemok.

26. Podľa ust. § 337 odsek 1 C.s.p., ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania a ak navrhovateľovi povinnosť podľa § 336 ods. 1 neuloží, poučí strany, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť, že môžu podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje.

Podľa odseku 2, súd vo výroku uznesenia podľa odseku 1 uvedie strany a predmet konania vo veci samej. Konanie vo veci samej sa môže týkať aj nárokov na navrátenie do pôvodného stavu alebo nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

Podľa odseku 3, súd aj bez návrhu uznesenie o neodkladnom opatrení zruší rozhodnutím, ktorým žalobe vo veci samej vyhovel. Ustanovenie § 335 platí primerane.

27. Žalobcovia sa v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia domáhali, aby súd prvej inštancie vydal uznesenie, ktorým uloží odporkyni povinnosť, aby sa zdržala obťažovania žalobcov v 1. a 2. rade púšťaním hudby alebo spôsobovania iného hluku nad mieru primeranú pomerom hlukom vyšším ako 50dB na pozemkoch vo vlastníctve odporkyne vo vzťahu k nehnuteľnostiam žalobcov.

28. Pre nariadenie neodkladného opatrenia je potrebné aspoň osvedčiť právo a aspoň osvedčiť ohrozenie práva.

29. Žalobcovia osvedčili právo LV č. XXX, okres D., obec T., k.ú. T., z ktorého vyplýva, že žalobcovia sú vlastníkami rodinného domu súpisné č. XXX, na parcele č. XXX/X v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov. Podľa LV č. XXX v okrese D., k.ú. T., obec T., je žalovaná vlastníčkou rodinného domu súpisné č. XX, na parcele č. XXX/X. Predmetné nehnuteľnosti sú susediace nehnuteľnosti.

30. Ohrozenie práva žalobcovia v konaní pred súdom prvej inštancie osvedčili fotodokumentáciou, nahrávkami, Potvrdením Okresného riaditeľstva Policajného zboru v D.e zo dňa 25.06.2019 o oznámení žalobcov o priestupku proti občianskemu spolunažívaniu zo strany žalovanej, neustálym narušovaní susedských vzťahov neprimeranou hlasnou hudbou, Správa o výsledku objasňovania priestupku zo dňa 12.09.2019 č. O.-PP-O OR PZ D., odbor poriadkovej polície, Rozhodnutie č. OU-PP-O.-XXXX/XXXXXX-XXX zo dňa 23.07.2020 Okresného úradu D., odbor všeobecnej vnútornej správy, ktorým bolo zastavené konanie o spáchaní priestupku žalobcom v 1. rade.

31. Z predložených listín vyplýva, že susedské vzťahy strán sporu sú dlhodobo narušené. Z obsahu spisu tiež vyplýva, že vzhľadom na dlhodobo narušené susedské vzťahy nie je vôľa riešiť tento spor mimosúdnu dohodou a zmier nie je možné dosiahnuť ani prostredníctvom orgánov verejnej správy.

32. Rozhodnutie súdu prvej inštancie je vecne správne. Dôvodnou je však odvolacia námietka odporkyne, že povinnosťou súdu bolo poučiť odporkyňu podľa ust. § 337 odsek 1 C.s.p. o možnosti podať žalobu vo veci samej.

33. Z ustanovenia § 337 odsek 1 C.s.p. vyplýva obligatórna povinnosť súdu poučiť stranu, ktorej neodkladné opatrenie pred začatím konania ukladá povinnosť, o možnosti podať žalobu a o právnych následkoch s tým spojených. Absencia poučenia podľa ust. § 337 C.s.p. má za následok porušenie práva strany konania na spravodlivý proces.

34. Z obsahu napadnutého uznesenia poučenie odporkyne o možnosti podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených nevyplýva. „V prípade, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania a navrhovateľovi povinnosť podľa § 336 ods. 1 CSP neuloží, je súčasne povinný poučiť strany vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť, o ich možnosti podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených, pričom súd je povinný túto žalobu aj špecifikovať, teda uviesť strany a predmet konania žaloby vo veci samej. Zákon tak súdu stanovuje obligatórnu poučovaciu povinnosť (poučiť stranu, proti ktorej neodkladné opatrenie pred začatím konania smeruje, o možnosti podať žalobu a o právnych následkoch s tým spojených), a to v záujme rovnosti sporových strán a zabezpečenia adekvátnej ochrany práv a oprávnených záujmov strán, proti ktorým neodkladné opatrenie smeruje. Súd je tak povinný týmto stranám poskytnúť v zmysle ustanovenia § 337 ods. 1 a ods. 2 CSP kvalifikované poučenie. Ak súd súčasne s nariadením neodkladného opatrenia vo výrokovej časti strane sporu kvalifikované poučenie neposkytol, dochádza k porušeniu rovnosti sporových strán a k zmareniu procesných oprávnení tejto strany sporu, a to zmareniu jej možnosti podať žalobu vo veci samej (vymedzenej súdom v zmysle § 337 ods. 2 CSP) a domáhať sa tak prípadnej procesnej ochrany, v dôsledku čoho ani nemohli nastať prípadné právne následky spojené s podaním takejto žaloby a s prípadným vyhovením tejto žalobe (§ 337 ods. 3 CSP). Takýmto postupom súdu dôjde k porušeniu práva na spravodlivý proces a naplneniu vady v zmysle § 420 písm. f/ CSP.“ Uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 26. septembra 2018, sp. zn. 5Cdo/135/2017.

35. Vzhľadom na vyššie uvedené, odvolací súd postupom podľa § 389 ods. 1 písm. b) C.s.p. rozhodol tak, že zrušil uznesenie a vec vracia súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

36. Po vrátení spisu bude úlohou súdu prvej inštancie súčasne s nariadením neodkladného opatrenia vo výrokovej časti poskytnúť strane sporu kvalifikované poučenie, aby nedošlo k porušeniu rovnosti sporových strán a k zmareniu procesných oprávnení tejto strany sporu, a to zmareniu jej možnosti podať žalobu vo veci samej.

37. Prvoinštančný súd, ktorý je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu (§ 391 ods. 2 C.s.p.) v novom rozhodnutí rozhodne aj o trovách odvolacieho konania (§ 396 ods. 3 C.s.p.).

38. Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Prešove v pomere hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 odsek 1 C.s.p.).

Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 odsek 2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 odsek 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).